



BIP
BIP

Q (e e e) R

C o d e s

Nouvelles Frontières / Nieuwe Grenzen / New Boundaries

B H X H L



29.03.2025 14h

Un projet d'art sonore participatif pour l'espace public de Bruxelles initié par Anna Raimondo avec les voix de Gaia, Ophélie Mac Coco, Agathe Yamina, Laura Nsengiyumva, Aïda Yancy, L.K, Quinn, Anniek Schalijs, Marian Lens et Ansao Totolehibe. Avec le soutien d'Anaïs Maes, Echevine de l'Urbanisme et du Collège du Bourgmestre et des Echevins de la Ville de Bruxelles.

Monument au Pigeon-Soldat
Quai aux Barques 1



INTRODUCTION

La Ville de Bruxelles est heureuse de soutenir le projet **Q(ee)R Codes – Nouvelles frontières BXL 1000**, initié par l'artiste Anna Raimondo. Ce projet artistique interroge la place des femmes, personnes trans, queer et non-binaires dans l'espace public, un environnement souvent perçu comme peu accueillant pour leurs identités. À travers des balades sonores, il offre à ces personnes l'opportunité de partager leurs vécus et de réimaginer la ville à partir de leurs voix, souvenirs et sensations.

Cette œuvre s'inscrit dans une volonté profonde de rendre la ville accessible, ouverte à toutes les formes d'expression et de permettre à chaque personne de se sentir appartenir à cet espace commun. Les enjeux de sécurité, de liberté et d'inclusion sont au cœur de mes ambitions pour le développement de Bruxelles. L'art, dans ce sens, n'est pas seulement une réponse esthétique, mais un moyen puissant d'ouvrir des dialogues, de questionner les normes et d'encourager une réflexion collective sur notre relation à l'espace public.

Ce projet contribue également à diversifier notre collection d'œuvres d'art public, en élargissant la représentation au-delà des sculptures traditionnelles, et à rééquilibrer une collection jusque-là représentée majoritairement par des artistes masculins. Il est grand temps que cela change et d'ouvrir la voie à des artistes féminines aussi talentueuses qu'Anna Raimondo.

Je tiens à remercier chaleureusement Anna pour son travail de création et de réflexion, ainsi que toutes les personnes qui ont participé à ce projet. En soutenant de telles initiatives, nous contribuons à rendre visibles des récits souvent invisibilisés et ensemble à construire une ville plus humaine, plus juste et plus respectueuse des vécus de chacune.

Anaïs Maes,
Échevine de l'Urbanisme
et de l'Espace public à la Ville de Bruxelles



Q(EE)R CODES – NOUVELLES FRONTIÈRES BXL 1000

POUR UNE APPROCHE SENSIBLE ET ENGAGÉE DE L'ART URBAIN

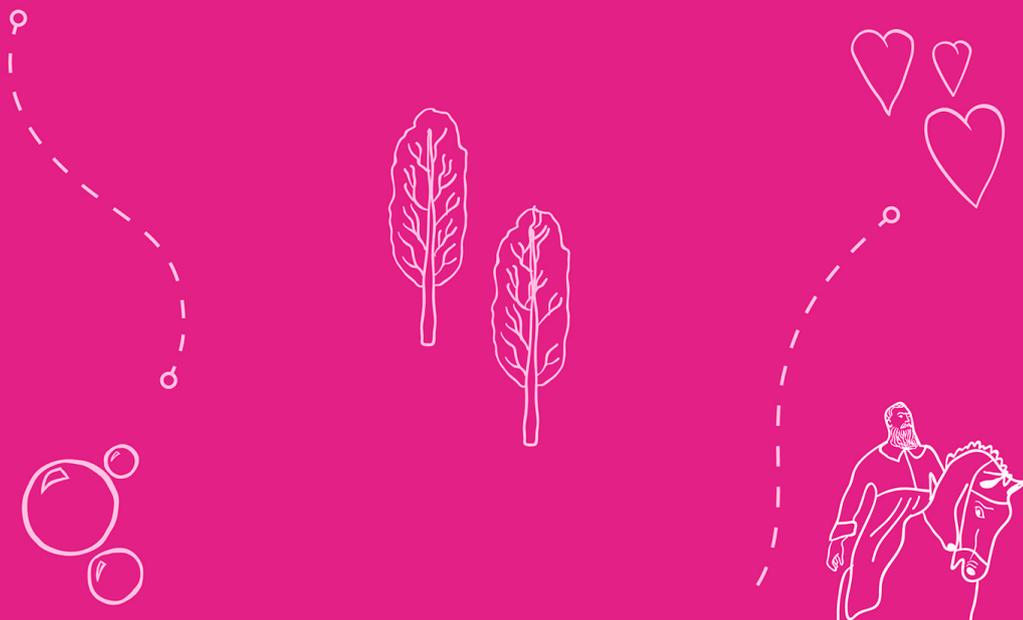
Le projet Q(ee)R Codes de l'artiste Anna Raimondo (*1981, vit et travaille à Bruxelles) pérennise et élargit sa proposition de 2021 pour l'exposition BXL UNIVERSEL II : multipli.city., organisée à l'occasion du 15e anniversaire de la Centrale for contemporary art. Multipli.city mettait les diversités culturelles et sociales bruxelloises à l'honneur à travers des œuvres intuitives, personnelles et souvent singulières d'artistes bruxellois.es de différentes origines.

Anna Raimondo, diplômée d'un Master en art sonore (UAL London College of Communication, Londres, doctorante en art et sciences à l'Académie Royale des Beaux-Arts de Bruxelles et à l'Université Libre de Bruxelles, y présentait une œuvre qui créait le lien entre le centre d'art et un parcours dans la ville sur plusieurs lieux choisis par des intervenant.es femmes, personnes trans, queer et non binaires. Les QR codes tagués sur le sol sont dorénavant « gravés dans le marbre » dans de magnifiques dalles. Ce parcours sensible et interpellant invite dorénavant les spectateurs riverains et touristes à découvrir la capitale, en écoutant des témoignages poignants sur les 10 lieux choisis par les intervenant.e.s. Ce circuit dévoile des récits d'existences qui offrent une lecture individuelle et à la fois universelle de la ville qui sensibilisent à des thématiques sociétales importantes telles que le féminisme, la décolonisation ou encore le genre.

Nous sommes ravis que cette approche de l'art en espace public qui allie des aspects visuels, sonores, imaginaires et politiques et qui se développe de manière rhizomique dans le tissu urbain du Pentagone vienne enrichir la collection d'œuvres d'art urbain acquises et commandées depuis 1996 par la Ville de Bruxelles. Q(ee)R Codes, cartographie subjective, a été réalisée grâce à plusieurs partenaires associatifs et acteurs culturels que nous tenons à remercier pour leur engagement passé, présent et futur pour la mise en place d'un programme public qui accompagnera l'œuvre pendant 5 ans.

Après un processus de plusieurs années, ce projet désormais abouti acquiert une dimension particulièrement importante dans une société de plus en plus clivante. Q(ee)R Codes – Nouvelles frontières BXL 1000 permet de casser des tabous, de prôner un vivre ensemble respectueux et de souligner l'importance d'œuvres d'art engagées dans la ville et la société.

Carine Fol et Mathieu Menten
Cellule Art en Espace Public
Service de l'Aménagement Urbain
Ville de Bruxelles



PRÉSENTATION DU PROJET

ANNA RAIMONDO

Comment l'espace public de Bruxelles nous renvoie-t-il à nos assignations et positions genrées ?

Dans quelles conditions et pour quelles raisons un espace est-il perçu comme sûr ou hostile pour des femmes, personnes trans, queer et non-binaires ?

Entre stratégies de visibilité et invisibilité, quels sont nos gestes quotidiens de résistance et d'émancipation dans la rue et avec les autres ? Et nos gestes queer ?

Bruxelles, est-elle une ville queer ?

Q(ee)R Codes – Nouvelles frontières BXL 1000 est un projet d'art sonore participatif pour l'espace public de Bruxelles initié par Anna Raimondo avec les voix de Gaia, Ophélie Mac Coco, Agathe Yamina, Laura Nsengiyumva, Aïda Yancy, L.K, Quinn, Anniek Schali, Marian Lens, Ansao Totolehibe.

Avec le soutien d'Anaïs Maes, Echevine de l'Urbanisme et du Collège du Bourgmestre et des Echevins de la Ville de Bruxelles.

Q(ee)R Codes – Nouvelles frontières BXL 1000 s'intègre dans un projet artistique itinérant et à long terme, initié par l'artiste Anna Raimondo en 2017. A Bruxelles, suite au projet BXL UNIVERSEL II – Multipli.city à la CENTRALE for contemporary art en 2021, le projet est pérennisé de 2025 à 2030, grâce à une commission de la Ville de Bruxelles et l'alliance de plusieurs personnes et partenaires institutionnels et associatifs.

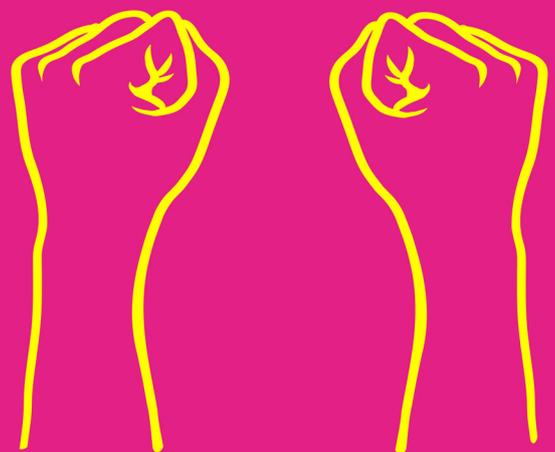
Le projet questionne les expériences des femmes, des personnes trans, queer et non binaires dans leurs villes. Issues de divers horizons géographiques, culturels, générationnels, sociaux et sexuels, les personnes rencontrées ont été invitées à réaliser des moments d'échange et des interviews sonores avec l'artiste. Iels racontent et décrivent les espaces du centre de Bruxelles qui leur sont les plus significatifs, en partageant les sensations produites par ces lieux, leurs récits, leurs souvenirs et les projections qui les nourrissent.

A travers l'écoute et la recherche orale d'un côté et la création de nouveaux espaces d'imagination, de confrontation et de dialogue de l'autre, **Q(ee)R Codes** – Nouvelles frontières BXL 1000 se veut une plateforme de réflexion pour raconter et réimaginer la place des femmes - entendues dans une acception large et non biologique - et des minorités de genre dans l'espace public.

Le résultat est la réalisation de 10 portraits sonores, dispatchés dans le centre-ville de Bruxelles, dont les emplacements figurent sur la carte à disposition du public. Dans chaque lieu, vous trouverez un code QR, réalisé en mosaïque de marbre, qui vous permettra d'écouter chaque audio.

Le titre, **Q(ee)r Codes**, omet intentionnellement la lettre « u » du mot « queer » pour échapper à la grammaire et à ses normes, tout en indiquant par sa prononciation l'outil pour écouter les sons. Q(ee)r Codes évoque également les gestes qui ont émergé lors de certaines rencontres. Des gestes de mains qui résistent à une codification figée et qui, dans leur particularité et leur contexte de réception, ouvrent une richesse symbolique. Ils sont reproduits dans cinq des dix lieux.

Le projet propose ainsi une cartographie multiple de Bruxelles 1000, médiée par des voix, des corps, des subjectivités et se veut être un appel à l'écoute, un moment de potentielle empathie avec la voix qu'on entend.



VISUELS

https://drive.google.com/drive/folders/1MKIDKCwpfuFocGBNWc0419mkRDeZzEYi?usp=drive_link

CARTE

<https://centrale.brussels/queer-codes/>

(carte disponible au téléchargement en bas de page)

LIEN VERS LES TÉMOIGNAGES

<https://soundcloud.com/annaraimondo/sets/q-ee-r-codes-bxl-new>

INFORMATIONS D'ACCESSIBILITÉ

LES LIEUX SONT CLASSÉS DU NORD AU SUD.

Rue des Commerçants 23

Métro 2 - 6 Yser, sortie 3 Porte d'Anvers
Embarquement en fauteuil roulant possible
avec assistance

Quai aux Barques 1

Métro 1 - 5 Sainte-Catherine,
sortie 1 Quai aux Briques
Embarquement en fauteuil roulant possible
avec assistance

Putterie 21

Métro 1 - 5 Gare Centrale, sortie 6 Putterie
Embarquement en fauteuil roulant possible
avec assistance

Rue de la Madeleine 55

Métro 1 - 5 Gare Centrale,
sortie Square de la Putterie
Embarquement en fauteuil roulant possible
avec assistance

La Galerie Bortier est ouverte du mardi
au samedi de 9h à 22h30 et le dimanche
de 9h à 18h30.

La galerie n'est pas accessible en fauteuil roulant

Rue du Midi 144

Tram 4 - 10 Anneessens,
sortie 8 Maurice Lemonnier
Embarquement en fauteuil roulant impossible

Rue Philippe de Champagne 5

Tram 4 - 10 Anneessens,
sortie 1 Place Anneessens
Embarquement en fauteuil roulant impossible

Skatepark, rue de la Chapelle

Tram 92 - 93 Petit Sablon
Tram 4 - 10 Anneessens, sortie 8 Boulevard
Maurice Lemonnier
Embarquement en fauteuil roulant impossible

Boulevard Maurice Lemonnier 216

Tram 4 - 10 - 82 Lemonnier,
sortie 1 Boulevard Maurice Lemonnier
Embarquement en fauteuil roulant impossible

Place du Trône 9/1

Devant la statue de Léopold II
Métro 2 - 6 Trône, sortie 1 Rue du Luxembourg
Embarquement en fauteuil roulant possible
avec assistance

Place Poelaert

Devant le Monument à la Gloire de l'Infanterie
Belge
Tram 8 - 92 - 93 Poelaert
Embarquement en fauteuil roulant possible
avec assistance



INFORMATIONS PRATIQUES, CONTACTS PRESSE ET COMMUNICATION

annaraimondo.com  @qeercodesbxl

CONTACTS:

• **Thi-Tiên Tràn,**
porte-parole d'Anaïs Maes, échevine pour
l'Urbanisme de la Ville de Bruxelles,
thi-tien.tran@brucity.be, 02 279 45 06 / FR, NL, EN

• **Carine Fol,**
curatrice pour l'art dans l'espace public,
Ville de Bruxelles, carine.fol@brucity.be,
02 279 64 51 / FR, NL, EN

• **Mathieu Menten,**
coordinateur pour l'art dans l'espace public,
Ville de Bruxelles, mathieu.menten@brucity.be,
02 279 32 09 / FR, NL, EN

REMERCIEMENTS

Partenaires : Ville de Bruxelles, Moussem -
Nomadic Art Center, Centrale for Contemporary
Art, nadine vzw, Académie royale des Beaux-Arts
- École supérieure des Arts, BNA-BBOT, QO-2,
constant vzw, Radio Panik, FWB et VGC

Participant·e·s : Gaia, Ophélie Mac Coco, Agathe
Yamina, Laura Nsengiyumva, Aïda Yancy, L.K, Quinn,
Anniek Schalijs, Marian Lens, Ansao Totolehibe

Le Comité d'Art Urbain de la Ville de Bruxelles
et Marie-Pierre Mathy, pour leur soutien et
accompagnement dans la réalisation de ce projet

CRÉDITS

Conception et direction artistique :
Anna Raimondo

**Interview, enregistrement, montage
et réalisation :** Anna Raimondo

Montage des récits en néerlandais avec :
Ruby Bernabeu-Plous

Prises de son additionnelles :
Flavien Gillié, Anne Lepère

Mixage : Flavien Gillié

Graphisme et illustration : Marzia Dalfini

Musique jingle : David Chazam

Voix jingle : Ruby Bernabeu-Plous, Loes Jacobs,
Anna Raimondo

Réalisation des dalles en marbre :
Mosaici Moruzzi

Responsable production et communication :
Dounia Mojahid

Production : Moussem Nomadic Arts Centre
avec la contribution de : nadine, Sveva Ventre,
Romane Beau, Yanis Stefanou

Traduction en néerlandais : Loes Jacobs

Traduction en anglais : Sarah Cale

